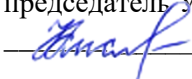


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ"

Иностранный язык для профессиональных целей рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков		
Учебный план	ЕГФ-м22ЕОв(2г5м) Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование Направленность (профиль): «Естественнонаучное образование (биология, химия, география)»		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	очно-заочная		
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	180	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		экзамены 2	
аудиторные занятия	44	зачеты 1	
самостоятельная работа	136		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	16	16	26	26	42	42
В том числе инт.	4	4	4	4	8	8
Консультация перед экзаменом	0	0	2	2	2	2
Итого ауд.	16	16	28	28	44	44
Контактная работа	16	16	28	28	44	44
Сам. работа	56	56	80	80	136	136
Итого	72	72	108	108	180	180

Программу составил(и):

Каплина Людмила Юрьевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык для профессиональных целей

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 126.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): «Естественнонаучное образование (биология, химия, география)»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 24.09.2021 протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 30.08.2021 г. № 1

Переутверждена на основании решения Ученого совета СГСПУ

Протокол заседания Ученого совета СГСПУ от 25.02.2022 г. №7.

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: профессиональная подготовка обучающихся к использованию различных форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

- подготовка к письменной коммуникации на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности;
- подготовка к устной коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;
- подготовка к устному выступлению на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале: программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)

Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Умеет отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.

УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Владеет:

- опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо);
- опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание);
- опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки, представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1. Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия

Знает социокультурные нормы устной и письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.

УК-5.2. Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации

УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Пр/	1	2	2
1.2	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Ср/	1	10	0
1.3	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Пр/	1	4	0
1.4	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Ср/	1	12	0
	Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде	1		
2.1	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности /Пр/	1	2	2
2.2	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности /Ср/	1	12	0
2.3	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Пр/	1	4	0
2.4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Ср/	1	12	0
2.5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Пр/	1	4	0
2.6	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Ср/	1	10	0
2.7	/Зачет/	1	0	0
	Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
3.1	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Пр/	2	4	2
3.2	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Ср/	2	14	0
3.3	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Пр/	2	4	2
3.4	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Ср/	2	14	0
3.5	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Пр/	2	6	0
3.6	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Ср/	2	14	0
	Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
4.1	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Пр/	2	4	0
4.2	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Ср/	2	14	0
4.3	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Пр/	2	4	0
4.4	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Ср/	2	14	0
4.5	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Пр/	2	4	2
4.6	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Ср/	2	10	0
4.7	Консультация перед экзаменом /КонсЭ/	2	2	0
4.8	/Экзамен/	2	0	0
5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)				
5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)				
1 семестр, 8 практических занятий				
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке				
Практическое занятие № 1 (2 часа)				
Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке				
Вопросы. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. Специфика делового общения на иностранном языке. Функциональные разновидности делового общения.				
Практические занятия № 2,3 (4 часа)				
Профессиональная коммуникация на иностранном языке				
Вопросы. Английский язык для делового общения: официально-деловой функциональный стиль, его специфическая лексика, фразеология и синтаксические обороты.				
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде				
Практическое занятие № 4 (2 часа)				
Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности				
Вопросы. Делопроизводство. Практика написания деловых писем по вопросам трудоустройства, научных публикаций, участия в конференциях, совместных проектов, академического обмена и т.д.				
Практические занятия № 5,6 (4 часа)				
Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия				
Вопросы. Ведение диалога на иностранном языке с представителями различных культур в ситуации профессионального общения.				
Практические занятия № 7,8 (4 часа)				
Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения				

Вопросы. Знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание.
2 семестр, 13 практических занятий
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия
 Практические занятия № 1,2 (4 часа)
 Деловая презентация в профессиональной деятельности
 Вопросы. Презентации. Виды презентаций. Подготовка презентации. Язык презентаций. Презентация результатов научного исследования.
 Практические занятия № 3,4 (4 часа)
 Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности
 Вопросы. Выступление по магистерской диссертации. Обсуждение вопросов научной сферы с зарубежными коллегами (выражение мнения, согласия, несогласия, аргументация, формулировка вопросов, замечаний, рекомендаций, возражение и т.д.)
 Практические занятия № 5,6,7 (6 часов)
 Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации
 Вопросы. Опыт устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения. Подготовка доклада на иностранном языке. Мультимедийное сопровождение доклада. Чтение диаграмм и графиков на английском языке. Работа с аудиторией во время выступления с докладом. Ответы на вопросы.
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации
 Практические занятия № 8,9 (4 часа)
 Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке
 Вопросы. Межкультурная коммуникация и лингвострановедение. Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальный характер как компонент различных культур.
 Практические занятия № 10, 11 (4 часа)
 Особенности коммуникации с представителями различных культур
 Вопросы. Национальные стереотипы и особенности коммуникации. Особенности делового общения представителей различных культур. Особенности и различия деловой коммуникации в разных странах.
 Практические занятия №12,13 (4 часа)
 Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»
 Вопросы. Роли и задания:
 Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.
 Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Чтение и изложение содержания аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта	Реферативное изложение прочитанного материала на иностранном языке. Выполненные письменные задания
2	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Чтение и перевод аутентичных текстов по направлению подготовки. Языковая специфика, разбор специфической лексики и синтаксических оборотов	Стилистический разбор прочитанного материала
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Написание деловых писем на иностранном языке	Резюме, сопроводительное письмо; заявка на публикацию статьи; ответ на приглашение к участию в конференции, совместном проекте, академическом обмене
4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	Составление диалогов на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий	Диалоги на иностранном языке с использованием изученной лексики
5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения	Подготовка диалогов на иностранном языке для обеспечения устной коммуникации	Диалоги. Ответы на вопросы
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
6	Деловая презентация в профессиональной деятельности	Подготовка электронной презентации и текста выступления	Презентация и текст выступления

7	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности	Подготовка выступления по магистерской диссертации. Подготовка ответов на вопросы (выражение мнения, рекомендации, возражения)	Текст доклада по магистерской диссертации
8	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации	Мультимедийное сопровождение доклада. Чтение диаграмм и графиков на английском языке. Ответы на вопросы по докладу.	Графики, диаграммы
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
9	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Изучение компонентов национальной культуры в языке. Изучение национального характера. Чтение и реферирование статей об особенностях делового общения представителей разных культур	Перевод и реферирование статей, реферат
10	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Изучение национальных стереотипов. Чтение и реферирование статей о стереотипах и особенностях деловой коммуникации, видах коммуникации. особенностях делового общения представителей различных культур	Реферат
11	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»	Доклад или отзыв по статье одного докладчика. Замечания, комментарии, вопросы.	Доклад или отзыв на иностранном языке
Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Подготовка реферата о стилистических особенностях иностранного языка для официально-делового общения.	Реферат
2.	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Стилистический разбор переведенных статей	Перевод статьи, ее стилистический разбор
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения	Перевод информационного письма
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
4.	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности.	Подготовка реферата, доклада или презентации о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией	Реферат или доклад
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
5.	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Подготовка реферата, доклада или презентации о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией	Реферат или доклад
6.	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Подготовка реферата, доклада или презентации на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций»	Реферат или доклад

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.
 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
ЛП.1	Валиахметова Э.К. Э.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487 (одновременный доступ)	Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013
ЛП.2	Кузнецов И.Н.	Деловое общение: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=112230 (одновременный доступ)	М.: Дашков и Ко, 2012
ЛП.3	Маклакова Е. А., Литвинова, А. А.	The Basics of Business Intercultural Communication (Основы деловой межкультурной коммуникации) [Электронный ресурс] http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=142471	Воронеж: Воронежская государственная лесотехническая академия, 2011

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
ЛД.1	Вылегжанина А.О.	Деловые и научные презентации: учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660 (одновременный доступ)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016
ЛД.2	Чудинов А.П.	Деловое общение: практикум: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137760 (одновременный доступ)	Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2012
ЛД.3	Юрина М. В.	Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации): учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158 (одновременный доступ)	Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- | | |
|-----|--|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге). |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ |

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Словарный диктант на знание базовой лексики (лексика делового письма = 3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты письма в нужной последовательности» (деловое письмо =6 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке 2. Профессиональная коммуникация на иностранном языке. 3. Ведение переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

	<p>2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.3. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>1.4. Словарный диктант на знание лексики презентаций (3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.5. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. 2. Современные коммуникативные технологии <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом
--	--	---

			<p>социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p> <p>Темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. 2. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p>	<p>Темы:</p> <p>Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке</p> <p>Профессиональная коммуникация на иностранном языке</p> <p>Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

	<p>2.2. <i>Составление диалогов в рамках языкового обеспечения устной коммуникации в сфере профессионального общения (0-6 баллов - 3 темы: назначение деловой встречи, совещание =18 баллов).</i> Критерии оценивания диалога: 6 баллов – задание выполнено полностью, коммуникативная цель достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу; вопросы и ответы соответствуют логике диалога; продемонстрирован богатый словарный запас; использованы изученные грамматические структуры; в более сложных структурах допущено небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию; речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, звуки произносятся правильно (допускается акцент); 4 балла – задание выполнено; однако тема раскрыта не в полном объеме; продемонстрирована способность начать и поддержать беседу, реагировать и проявлять определенную инициативу при смене тем; продемонстрирован достаточный словарный запас, однако наблюдаются отдельные неточности в словоупотреблении; допущены ошибки, как в простых, так и в сложных структурах, однако они не препятствуют пониманию; в основном речь понятна; однако в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка; 2 балла – задание выполнено частично: коммуникативная цель достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно; переданы наиболее общие идеи в ограниченном контексте; реплики носят реактивный характер; отсутствует инициатива в поддержании беседы; продемонстрирован ограниченный словарный запас, не достаточный для выполнения задания; сделаны многочисленные ошибки; неправильно произносятся отдельные звуки, искажен интонационный рисунок высказывания; 0 баллов – задание не выполнено; цель общения не достигнута.</p> <p>2.3. <i>Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 4 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2 балла – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p>2.4. <i>Написание делового письма по направлению подготовки (6 баллов)</i> Критерии оценивания письма: 6 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма- 120 - 150 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 100 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 50 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём письма менее 30 слов.</p>	<p>Темы: Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p> <p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке Профессиональная коммуникация на иностранном языке</p> <p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>
--	--	--

3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания перевода письма: 5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке; 4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка; 3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • восстановление фраз (заполнение пропусков); • корректировка стилистических ошибок в деловом письме. <p>Критерии оценивания КМ 1: 5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>		
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание лексики профессионального общения в академической среде (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Чтение аутентичных текстов (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p>	<p>Темы: 1. Письменная коммуникация на иностранном языке. 2. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. 3. Языковое обеспечение устной деловой коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты: Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p>

		<p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.4. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i></p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p>	<p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объем словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>2.3. Написание реферата (На выбор студента по теме профессиональной деятельности). (Максимально 6 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование
 Направленность (профиль): «Естественнонаучное образование (биология, химия, география)»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

		<p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современные и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современные и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современные и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор студента)	<p><i>3.1 Подготовка реферата или доклада о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современные и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современные и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современные и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Темы:</p> <p>Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>
	Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-10 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • сопоставление частей доклада и фраз выступающего; • восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, • восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков). <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>10-9 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>8-7 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>6-5 баллов – 70% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>4-3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>2-1 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>0 баллов – менее 50%.</p>	
	Промежуточный контроль	Зачет	
	Итого:	100 баллов	
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Языковое обеспечение межкультурного обеспечения			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<p>Темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> Деловая презентация в профессиональной деятельности. Языковое обеспечение устной коммуникации. <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

	<p><i>1.2. Презентация (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. Время выступления 8-12 минут, включая ответы на вопросы. (0-25 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): Содержание (максимально 7 баллов)</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вся информация соответствует теме; – выступление содержит формулировку проблемы; – изложение основного содержания структурировано; – объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; – совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; – логика изложения отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; – выступление содержит выводы. <p style="text-align: center;">Взаимодействие с аудиторией (максимально 15 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выступающий привлекает внимание аудитории; – выступающий представляется; – выступающий благодарит аудиторию за интерес к презентации; – выступающий объявляет тему; – выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; – выступающий озвучивает план выступления; – выступающий озвучивает временные рамки выступления; – выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; – во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; – выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; – выступающий подводит итоги презентации; – выступающий благодарит аудиторию за внимание; – выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; – выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. <p style="text-align: center;">Языковое оформление презентации (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию; речь отчетливо воспринимается; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно; ритм и интонационный рисунок соответствуют произносительным нормам;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию; речь воспринимается достаточно отчетливо; ошибки в произношении и интонационном рисунке не затрудняют понимание; 1 балл – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более пяти лексико-грамматических ошибок; из них не более трех, препятствующих пониманию; в отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного произнесения отдельных звуков и неправильного ритма или интонационного рисунка; требуется</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы:</p> <p>3. Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки).
--	--	--

		<p>напряженное внимание со стороны слушающего общения, а также 1-2 неточности в использовании лексики терминологического характера; допускаются 1-2 ошибки в правописании;</p> <p>1 балл – в оформлении письма допущены ошибки (неправильно написан адрес, дата); использованные грамматические конструкции содержат 3-4 ошибки; лексика терминологического характера используется некорректно (3-4 смысловые ошибки); количество ошибок в правописании не превышает 5;</p> <p>0 баллов – оформление письма не соответствует основным правилам написания писем и документов на иностранном языке (неправильно написан адрес, дата, отсутствует деление на абзацы, содержание письма выстроено нелогично); использованные грамматические конструкции не употребляются в сфере профессионального общения, либо содержат большое количество ошибок (более 5); лексика терминологического характера не используется совсем либо используется ошибочно (более 5 смысловых ошибок).</p> <p><i>1.3. Выступление по магистерской диссертации (13 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания выступления по магистерской диссертации: Содержательная сторона речи (максимально 4 балла):</p> <p>4 балла – содержание магистерской диссертации раскрыто полностью (цель, задачи, актуальность, практическая значимость, методы исследования, результаты исследования);</p> <p>2-3 балла – содержание раскрыто частично;</p> <p>0 баллов – содержание не раскрыто (вся работа оценивается в 0 баллов и подлежит переработке).</p> <p>Структура высказывания (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – высказывание выстроено логично и имеет завершенный характер. Средства логической связи используются правильно;</p> <p>1 балл – высказывание выстроено в основном логично и имеет достаточно завершенный характер; средства логической связи используются не в полном объеме;</p> <p>0 баллов – высказывание нелогично и/или имеет незавершенный характер; средства логической связи практически не используются.</p> <p>Организация выступления (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме и цели высказывания;</p> <p>1 балл – отсутствует вступительная или заключительная фразы;</p> <p>0 баллов – отсутствуют вступительная и заключительная фразы.</p> <p>Лексико-грамматическое оформление высказывания (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию;</p> <p>0 - понимание затруднено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p> <p>3. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения.</p> <p>4. Применение языковых и речевых средств.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	Самостоятельная работа	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p>	<p>Темы:</p>

	(обязательные формы)	<p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>2.2. Презентация и доклад (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам обучающегося. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. (0-25 баллов).</i> Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов):</p> <ul style="list-style-type: none"> – вся информация соответствует теме; – доклад содержит формулировку проблемы; – содержание доклад структурировано; – объём информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; – совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; – логика изложения информации отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; – доклад содержит выводы. 	<p>Деловая презентация в профессиональной деятельности Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации</p> <p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i> Критерии оценивания перевода письма:</p> <p>5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке; 4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка; 3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p> <p><i>3.2. Подготовка реферата или доклада на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций» (5 баллов)</i> 5 баллов – Сформулирована и раскрыта тема реферата. Источники информации надежны, современны и компетентны. Информация переработана и логически структурирована. Содержится большое число оригинальных примеров. Оформление соответствует принятым нормам. 4 балла – Тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно. Источники информации надежны, современны и компетентны. Допущены ошибки в оформлении. 3 балла – Тема сформулирована недостаточно верно. Часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат). Допущены серьезные ошибки в оформлении.</p>	<p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации</p>
	Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • восстановление фраз (заполнение пропусков); • корректировка стилистических ошибок в деловом письме. <p>Критерии оценивания КМ 1:</p>	

		5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.	
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации»			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.2. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i></p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Сообщение о национальных стереотипах и особенностях коммуникации с представителями других культур (5 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания сообщения:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема сообщения; использованы современные и компетентные источники информации; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число интересных примеров; студент свободно рассказывает, практически не пользуясь подсказками; 4 балла – тема сообщения сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; студент рассказывает сам; 3 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 2 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 0 баллов – тема сообщения не раскрыта; студент полностью зачитывает текст сообщения вслух; плагиат.</p>	<p>Темы:</p> <p>4. Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке</p> <p>5. Особенности коммуникации с представителя различных культур.</p> <p>Образовательные результаты: Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. Владет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>

		<p><i>1.4. Участие в Ролевой игре «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» (доклад – 20 баллов, отзыв – 20 баллов)</i></p> <p>Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.</p> <p>Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.</p> <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 10 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выступающий привлекает внимание аудитории; – выступающий представляется; – выступающий благодарит аудиторию за интерес к докладу и презентации; – выступающий объявляет тему; – выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; – выступающий озвучивает план выступления; – выступающий озвучивает временные рамки выступления; – выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; – во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; – выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; – выступающий подводит итоги презентации; – выступающий благодарит аудиторию за внимание; – выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; – выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. 	
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Написание реферата (Лингвострановедческие аспекты делового общения, Национальный характер как компонент различных культур). (Максимально 6 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p>	<p>Темы: Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке Особенности коммуникации с представителями различных культур Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»</p> <p>Темы: Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке Особенности коммуникации с представителями различных культур</p>

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование
 Направленность (профиль): «Естественнонаучное образование (биология, химия, география)»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

		<p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современные и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современные и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современные и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор студента)	<p><i>3.1 Подготовка реферата или доклада о национальных стереотипах; об отражении компонентов национальной культуры в языке (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современные и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современные и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современные и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Темы:</p> <p>Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности.</p> <p>Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке</p>
	Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-2 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • сопоставление частей доклада и фраз выступающего; • восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, • восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков). <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>2 балла – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>1 балл – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>0 баллов – менее 50%.</p>	
	Промежуточный контроль	экзамен	
	Итого:	100 баллов	
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	